

DIGITAAL KEYBOARD
PSS-E30

● Gebruikershandleiding

● Lees 'VOORZICHTIG' op pagina 4 en 5 voordat u het instrument in gebruik neemt.

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer

(bottom_nl_01)

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd. Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.



Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

Cd

Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

(weee_battery_eu_nl_02)

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



WAARSCHUWING

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Spanningsvoorziening

- Plaats de USB-kabel niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig de kabel ook niet en plaats geen zware voorwerpen op de kabel.
- Gebruik alleen het voltage dat als juist wordt aangegeven voor het instrument. Het vereiste voltage wordt genoemd op het naamplaatje van het instrument.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen ontworpen voor gebruik met dit instrument. Gebruik hem niet voor een ander instrument.
- Controleer de stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.

Niet openen

- Dit instrument bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Maak het instrument nooit open en probeer nooit om de interne onderdelen te demonteren of er iets aan te wijzigen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en laat het nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

Waarschuwing tegen water

- Stel het instrument niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Als er een vloeistof, zoals water, in het instrument terechtkomt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en trek de stekker uit het stopcontact. Laat vervolgens het instrument nakijken door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen hebt.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op het apparaat. Een brandend voorwerp kan omvallen en brand veroorzaken.

Invloed op elektronische medische apparatuur

- Magnetisme kan elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
 - Gebruik dit product niet in de buurt van medische apparatuur of binnen in ruimtes waarin het gebruik van radiogolven is beperkt.
 - Gebruik dit product niet binnen een afstand van 15 cm van personen met een pacemaker of geïmplanteerde defibrillator.

Batterij

- Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot ontploffing, brand, oververhitting of lekken van batterijvloeistof.
 - Probeer batterijen nooit te openen of te demonteren.
 - Gooi batterijen nooit in het vuur.
 - Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
 - Houd de batterijen uit de buurt van voorwerpen die metaal bevatten, zoals kettingen, haarspelden, munten en sleutels.
 - Gebruik alleen het opgegeven batterijtype (pagina 13).
 - Gebruik nieuwe batterijen en zorg dat alle batterijen van hetzelfde type en hetzelfde model zijn en door dezelfde fabrikant zijn gemaakt.
 - Zorg ervoor dat de batterijen altijd op de juiste manier geplaatst worden; let op het plus (+) en minteken (-).
 - Haal de batterijen uit het instrument als u het gedurende een langere periode niet gebruikt.
 - Als u Ni-MH-batterijen gebruikt, volgt u de instructies die bij de batterijen zijn geleverd. Gebruik voor het opladen alleen de aangegeven oplader.
- Houd batterijen uit de buurt van kleine kinderen, die ze per ongeluk kunnen inslikken.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid, was het betreffende gebied dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact als een van de volgende problemen optreedt. (Als u batterijen gebruikt, moet u alle batterijen uit het instrument verwijderen.) Laat vervolgens het apparaat nakijken door servicemedewerkers van Yamaha.
 - De USB-kabel of de stekker raakt beschadigd of gaat stuk.
 - Het instrument verspreidt een ongebruikelijke geur of er komt rook uit het instrument.
 - In het instrument is een voorwerp gevallen.
 - Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het instrument.
 - Het instrument vertoont barsten of andere zichtbare schade.



VOORZICHTIG

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u of iemand anders gewond raakt of dat het instrument of andere eigendommen beschadigd raken. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Spanningsvoorziening

- Gebruik alleen de aangegeven USB-netadapter (pagina 6). Gebruik van de verkeerde adapter kan oververhitting van het instrument en defecten veroorzaken.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact met een verdeelstekker. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en kan het stopcontact oververhitten.
- Als u de stekker uit het instrument of het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan de USB-kabel. De kabel kan beschadigd raken als u eraan trekt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het instrument lange tijd niet gebruikt, of tijdens onweer.

Locatie

- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie waardoor het per ongeluk kan omvallen.
- Verwijder voordat u het instrument verplaatst alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels en letsel bij personen die erover zouden kunnen struikelen te voorkomen.
- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de schakelaar POWER (aan/uit-schakelaar) is uitgeschakeld, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom naar het product. Als u het product gedurende een langere tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Aansluitingen

- Schakel, voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten, de stroom van alle componenten uit. Voordat u alle componenten aan- of uitzet, moet u alle volumes op het minimum zetten.
- Voer de volumes van alle componenten, na het aanzetten, geleidelijk op tot het gewenste luisterniveau, terwijl u het instrument bespeelt.

Zorgvuldig behandelen

- Steek geen vinger of hand in de openingen van het instrument.
- Steek nooit papieren, metalen of andere voorwerpen in de openingen van het paneel of het keyboard en laat dergelijke voorwerpen er niet in vallen. Dit kan lichamelijk letsel bij u of anderen, schade aan het instrument of andere eigendommen of een verstoring van de werking veroorzaken.
- Leun niet en plaats geen zware voorwerpen op het instrument en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het instrument/apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of modificaties aan het instrument, of gegevens die verloren zijn gegaan of zijn beschadigd.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de [] (Standby/On)-schakelaar op stand-by staat (display is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument.

Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker uit het stopcontact trekt.

Lege batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

DMI-7 2/2

LET OP

Houd u aan onderstaande waarschuwingen om storingen/schade aan het product en schade aan gegevens of andere eigendommen te voorkomen.

■ Behandeling

- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Het instrument, de tv of de radio kunnen ruis genereren.
- Stel het instrument niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto), om eventuele vervorming van het bedieningspaneel, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Gecontroleerd bedrijfstemperatuurbereik: 5 - 40 °C (41 - 104 °F).)
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het paneel of het toetsenbord tot gevolg kan hebben.

■ Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken een zachte en droge doek. Gebruik geen verfverduuners, oplosmiddelen, alcohol, schoonmaakmiddelen of chemisch geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

■ Gegevens opslaan

- Sommige gegevens van dit instrument (pagina 7) blijven behouden als het instrument wordt uitgezet. De opgeslagen gegevens kunnen echter verloren gaan door een technisch probleem, bedieningsfout enzovoort.

Informatie

■ Auteursrechten

- Het kopiëren van commercieel verkrijgbare muziekgegevens, inclusief maar niet beperkt tot MIDI-gegevens en/of audiogegevens, is strikt verboden, uitgezonderd voor persoonlijk gebruik.
- Dit product bevat en gaat vergezeld van inhoud waarvan Yamaha alle auteursrechten heeft of waarvoor Yamaha over de licenties beschikt om gebruik te mogen maken van de auteursrechten van derden. Vanwege auteursrechtwetten en andere relevante wetten is het NIET toegestaan om media te distribueren waarop deze inhoud is opgeslagen of opgenomen indien deze nagenoeg niet verschillen van die in het product.
 - * Onder de hierboven beschreven inhoud vallen computerprogramma's, begeleidingsstijlgegevens, MIDI-gegevens, WAVE-gegevens, voice-opnamegegevens, muzieknotaties, muzieknotatiegegevens enzovoort.
 - * U mag media distribueren waarop uw performance of muziekproductie, gemaakt met deze inhoud, is opgenomen. In dergelijke gevallen hebt u geen toestemming nodig van Yamaha Corporation.

■ Functies/gegevens die bij het instrument zijn meegeleverd

- Sommige presetsongs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

■ Over deze handleiding

- De afbeeldingen en schermen zoals deze in deze handleiding zijn te zien, zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden en kunnen dus enigszins afwijken van de werkelijkheid.
- De namen van bedrijven en producten die in deze handleiding worden genoemd, zijn handelsmerken of gedepeende handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Dank u voor de aanschaf van dit Yamaha Digitaal Keyboard, de PSS-E30 Remie! Remie zit boordevol verschillende geluidseffecten en een Quiz-functie, zodat zelfs kleine kinderen er met plezier op kunnen spelen. We adviseren u deze handleiding zorgvuldig te lezen zodat u volledig gebruik kunt maken van de geavanceerde en handige functies van de Remie. Wij raden u aan deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats te bewaren voor toekomstige referentie.

Meegeleverde accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek) (1)
- USB-kabel (1)
- Online Member Product Registration (Online registratie van lid en product) (1)

Song Book (Songboek) (online document)



Song Book (Songboek)

Bevat de muzieknotatie van de presetsongs (behalve Song 001) van dit instrument. Als u dit Song Book wilt downloaden, klikt u op de Yamaha-website op de tab 'Download' onder de modelnaam.

Hoofdtelefoon en externe audioapparatuur aansluiten ([PHONES/OUTPUT]-aansluiting)

Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met een stereo mini-aansluiting. Deze aansluiting fungeert ook als een externe uitgang voor het verzenden van het audiosignaal van dit instrument naar externe audioapparatuur. De luidsprekers van het instrument worden automatisch uitgeschakeld wanneer u de stekker van een hoofdtelefoon e.d. in deze aansluiting steekt.

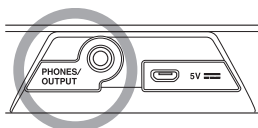
⚠ VOORZICHTIG

- Zorg dat u voordat u de hoofdtelefoon gebruikt, het volume van het instrument op het minimum instelt. Verhoog het volume vervolgens geleidelijk terwijl u het instrument bespeelt. Dit is aangenamer en veiliger voor uw gehoor.
- Gebruik het instrument of de hoofdtelefoon niet gedurende een langere periode op een hoog of oncomfortabel volumeniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken.
- Zet alle volumenniveaus zo laag mogelijk en schakel de stroom van alle componenten uit voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten. Anders kunnen de componenten beschadigd raken of kunt u een elektrische schok krijgen.

LET OP

Om eventuele schade aan het externe apparaat te voorkomen, dient u eerst het instrument en daarna pas het externe apparaat in te schakelen. Keer deze volgorde om bij het uitzetten: zet eerst het externe apparaat uit en daarna het instrument.

Achterkant



Configuratie

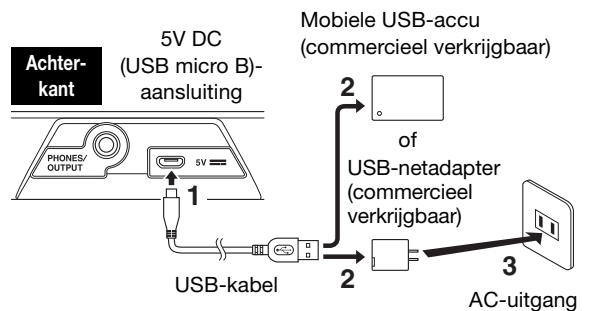
Volg afhankelijk van hoe u het instrument van stroom voorziet een van de twee onderstaande instructies voor spanningsvoorziening. Dit instrument wordt niet geleverd met accessoires voor spanningsvoorziening (behalve de USB-kabel), dus zorg dat u die indien nodig afzonderlijk aanschaft.

LET OP

Gebruik een USB-kabel van minder dan 3 meter. Als het geluid slecht is, controleert u of de meegeleverde USB-kabel wordt gebruikt of zet u het mastervolume indien nodig lager.

1 Een USB-netadapter of mobiele USB-accu e.d. gebruiken

Sluit de meegeleverde USB-kabel en de commercieel verkrijgbare USB-netadapter (of mobiele USB-accu) aan in de volgorde die wordt aangegeven in de afbeelding.



De uitvoering van de stekker en het stopcontact kan per locatie verschillen.

Wanneer u de USB-kabel wilt losmaken, schakelt u eerst het instrument uit en volgt u daarna de hierboven aangegeven volgorde in omgekeerde volgorde.

Vereisten voor USB-netadapter / mobiele USB-accu

- Uitgangsspanning: 4,8 V tot 5,2 V
- Uitgangsstroom: 0,5 A of hoger

⚠ VOORZICHTIG

Zorg dat u een USB-netadapter of mobiele USB-accu gebruikt met de hierboven genoemde specificaties. Gebruik van de verkeerde USB-netadapter kan oververhitting van het instrument en defecten veroorzaken. Lees de voorzorgsmaatregelen voor uw specifieke USB-netadapter of mobiele USB-accu.

LET OP

Sommige mobiele USB-accu's stoppen automatisch met het leveren van spanning wanneer ze worden aangesloten op een apparaat met een laag stroomverbruik, zoals dit instrument. Gebruik een mobiele USB-accu met een functie voor lage stroomsterkte enz. die spanning kan leveren aan apparaten met een stroomverbruik van 40 mA of minder.

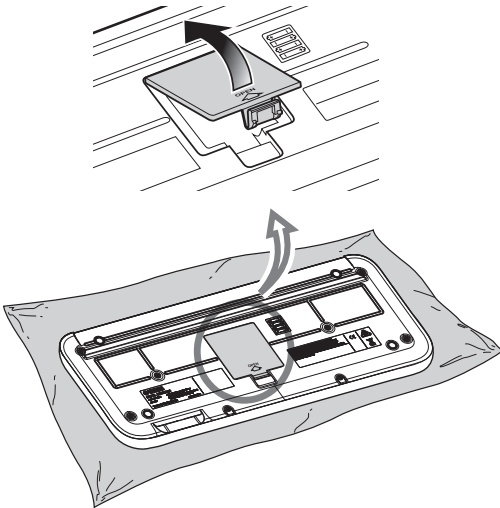
2 Batterijen gebruiken

Dit instrument vereist vier alkaline- (LR6) of mangaanbatterijen (R6) of oplaadbare Ni-MH-batterijen van AA-formaat. Voor dit instrument worden de alkalinebatterijen of oplaadbare Ni-MH-batterijen aanbevolen omdat andere typen kunnen leiden tot slechtere batterijprestaties.

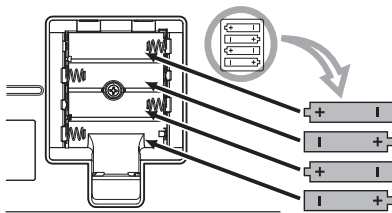
! WAARSCHUWING

Raadpleeg het gedeelte 'Batterij' in Voorzorgsmaatregelen (pagina 4).

- 1 Controleer of het instrument is uitgeschakeld.
- 2 Open het batterijcompartimentklepje aan de onderkant van het instrument.



- 3 Plaats de vier nieuw batterijen en let daarbij goed op de polariteitsaanduidingen (+/-) aan de binnenzijde van het compartiment.



- 4 Plaats het compartimentklepje terug en let erop dat het goed vastklikt.

LET OP

- Zorg ervoor dat u het type batterij correct instelt (pagina 12). Een onjuiste instelling van het type batterij kan de levensduur van de batterij verkorten.
- Wanneer u de USB-netadapter met geplaatste batterijen aansluit of loskoppelt, kan het instrument worden uitgeschakeld, wat tot verlies van gegevens kan leiden.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
<ul style="list-style-type: none"> • Geen geluid. • Het volume is te zacht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verhoog het volume. • Sluit een hoofdtelefoon aan op de [PHONES/OUTPUT]-aansluiting (pagina 6). • Controleer of de instelling van Volume Limit (pagina 12) niet te laag is. • Vervang alle batterijen door nieuwe of opgeladen batterijen.
Het geluid is slechter of hakkerig.	Gebruik de meegeleverde USB-kabel of zet het mastervolume lager.
Het instrument wordt onverwacht uitgeschakeld.	Dit is normaal en de automatische uitschakelfunctie is mogelijk geactiveerd (pagina 12). Als u de functie Auto Power Off moet uitschakelen, selecteert u 'OFF'.
Wanneer het instrument is ingeschakeld, wordt het opeens en onverwacht uitgeschakeld.	Het beveiligingscircuit is geactiveerd vanwege overstroom. Dit kan gebeuren als uw USB-netadapter niet aan de vereisten op pagina 6 voldoet of beschadigd is. Gebruik een andere USB-netadapter die wel aan de vereisten voldoet. Als blijkt dat het om een defect gaat, neemt u contact op met servicemedewerkers van Yamaha.

Back-up en initialisatie

• Back-upparameters

De volgende instellingen blijven behouden, zelfs als de stroom uitvalt.

Mastervolume, Volumelimiet, Stemmen, Vingerzettingstype voor akkoorden, Automatisch uitschakelen, Type batterij

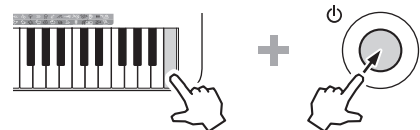
LET OP

Het instrument wordt uitgeschakeld als de USB-netadapter uit het instrument wordt gehaald terwijl dat is ingeschakeld, of als de alkaline-/mangaanbatterij bijna leeg is.


• Initialisatie

U kunt de back-upparameters via de volgende methode initialiseren.

Druk terwijl u de hoogste witte toets ingedrukt houdt op de schakelaar [] (Standby/On) om het instrument in te schakelen. Op de display wordt 'CLR' weergegeven.

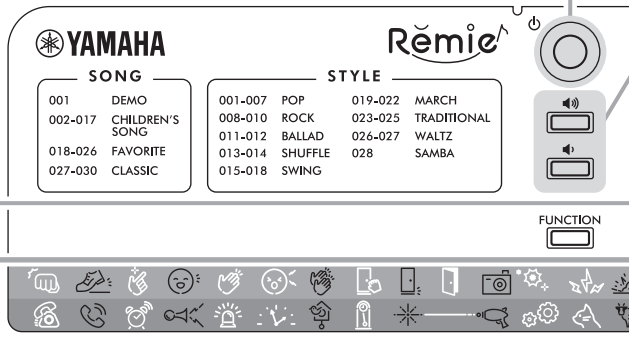


Het instrument aan-/uitzetten

Druk op  om het instrument aan te zetten. Op de display wordt '00 1' weergegeven. Houd de schakelaar ongeveer een seconde ingedrukt om het instrument in stand-by te zetten.

★ MEMO ★

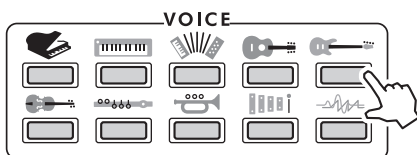
Als Remie 30 minuten (standaard) niet wordt gebruikt terwijl het instrument aan staat, wordt het instrument automatisch uitgeschakeld (automatische uitschakelfunctie; pagina 12).



Bespeel het keyboard en probeer de voices uit!

 Selecteer een instrumentvoice en speel deze af 

1. Druk op de knop met de muziekinstrumentafbeelding, zoals hieronder.



★ MEMO ★



De instrumentvoice verandert iedere keer dat u op de muziekinstrumentknop drukt. Raadpleeg de 'Voicelijst' op pagina 14 voor meer informatie over de voices.

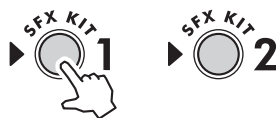
2. Bespeel het toetsenbord.



 Speel wat van de grappige geluidseffecten 

1. Druk op  1 of  2.



U kunt het geluidseffect spelen dat overeenkomt met de afbeelding  1  2

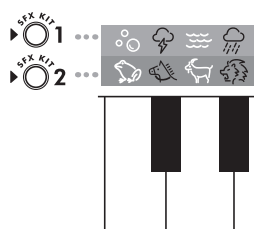


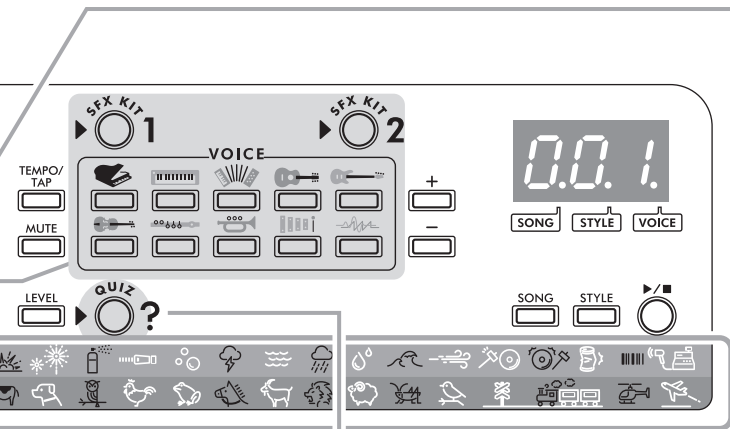
★ MEMO ★

Geluidseffecten worden toegepast op de toetsen zonder afbeelding. Raadpleeg de 'Lijst met drum-/SFX-kits' op pagina 15 voor meer informatie.

2. Bespeel het keyboard met uw favoriete geluidseffect.

Als u op  1 drukt, speelt u de geluiden van de bovenste afbeeldingen, en als u op  2 drukt, speelt u de geluiden van de onderste afbeeldingen.





Het volume aanpassen

Druk op om het volume hoger te zetten.
Druk op om het volume lager te zetten.

★ MEMO ★

- Het volumeniveau kan worden ingesteld op een waarde tussen 00 en 15. Het standaardniveau is 13.
- Remie heeft een functie Volume Limit waarmee u kunt voorkomen dat het mastervolume per ongeluk op een te hoog niveau wordt ingesteld. Raadpleeg pagina 12 voor meer informatie.

Probeer de Quiz – en raad het geluid!

1. Selecteer het geluid dat u wilt raden.

Als u of drukt, kunt u de grappige geluiden raden.



2. Druk op .

Als de fanfare klinkt, begint de Quiz!



3. Bespeel de toets die hetzelfde geluid heeft als *Remie*[^].

Er zijn in totaal 10 vragen.

Als u de Quiz wilt afsluiten, drukt u nogmaals op .



REGELS

- U hebt ongeveer 10 seconden om te antwoorden.
- Als uw antwoord goed is, hoort u een belletje.
- Als uw antwoord fout is, hoort u een zoemer.
- Als u niet binnen 10 seconden een toets bespeelt, hoort u een zoemer.
- U kunt dezelfde Quiz-vraag drie keer proberen.
- Als het u niet lukt om binnen drie keer de juiste toets te bespelen, klinkt een laatste zoemer en begint de volgende vraag.

★ MEMO ★

U kunt de moeilijkheidsgraad van de Quiz selecteren door op de knop [LEVEL] te drukken. Elke keer dat u op de knop drukt, verandert het niveau. De standaardinstelling is 'Auto (Auto)'.
De standaardinstelling is 'Auto (Auto)'.

LEVEL 1: u hoort 1 noot.


LEVEL 2: u hoort 3 noten, één voor één.

LEVEL 3: u hoort 3 noten tegelijk.

Auto: Het niveau verandert van LEVEL 1 naar LEVEL 3 afhankelijk van het aantal goede antwoorden.

Luister naar de song en probeer mee te spelen!

Rēmie[^] bevat 30 presetsongs.

Druk eerst op . Het songnummer (pagina 16) wordt weergegeven in de display.





Als deze punt brandt, kunt u de song selecteren of ernaar luisteren.


Beluister de song!

Druk op  om het afspelen van de song te starten.

Druk nogmaals op de knop om het afspelen te stoppen.

Luister naar verschillende songs en gebruik daarbij de 'Songlijst' op pagina 16.

Door op  of  te drukken, kunt u de vorige of volgende song selecteren.


Door op  te drukken, kunt u de bovenste song van de volgende categorie selecteren.

Probeer mee te spelen met de song!

1. Selecteer uw favoriete song.

2. Druk op .

De melodiep partij van de song wordt gedempt.

Door nogmaals op  te drukken, kunt u naar de melodiep partij luisteren.

3. Druk op  om het afspelen van de song te starten.

4. Speel de melodiep partij en gebruik daarbij het Song Book (pagina 6).

★ MEMO ★

- U kunt de melodiep partij van de demosong (song nr. 1) niet dempen.
- U kunt het Song Book (pagina 6) downloaden van de Yamaha-website. Raadpleeg 'Song Book (online document)' op pagina 6 voor meer informatie.

Het tempo wijzigen

Druk op de knop [TEMPO/TAP] om het tempo van de song, stijl en metronoom te wijzigen (pagina 12). Gebruik de knoppen [+] en [-] om de tempowaarde te veranderen terwijl 'L E P' of de huidige tempowaarde op de display worden weergegeven.

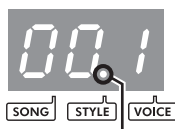
● Een tempo intikken – Tap Start

Als het afspelen van een song/stijl wordt gestopt, drukt u verschillende keren op de knop [TEMPO/TAP] om het afspelen te starten in het tempo waarin u tikt: vier keer voor een song/stijl met vier tellen of drie keer voor een song/stijl met drie tellen.

Probeer te spelen met ritme en begeleiding (stijlen)!

Remie[^] heeft een functie voor automatische begeleiding waarmee automatisch geschikte 'stijlen' (ritme+bas+akkoordenbegeleiding) wordt afgespeeld wanneer u akkoorden speelt met uw linkerhand.

Druk eerst op . Het stijlnummer (pagina 16) wordt weergegeven in de display.





Als deze punt brandt, kunt u ritme of begeleiding selecteren of afspelen.

1. Druk op  om het ritme te starten.

2. Bespeel een toets in de begeleidingssectie (Smart Chord) in de afbeelding hieronder om de begeleiding te starten.

Selecteer uw favoriete stijl en gebruik daarbij 'Stijlijst' op pagina 16.

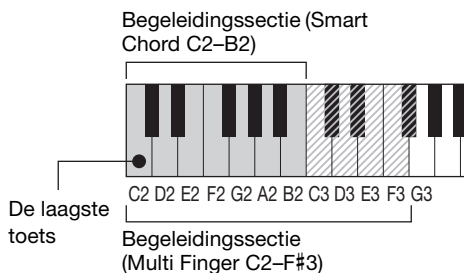
Door op  of  te drukken, kunt u de vorige of volgende stijl selecteren.

Door op  te drukken, kunt u de bovenste stijl van de volgende categorie selecteren.

3. Probeer de melodielijst te spelen met de toetsen C3 en hoger, zoals rechts wordt geïllustreerd.

Raadpleeg 'Spelen met een stijl' op pagina 13 voor meer informatie over het spelen met een stijl.

4. Druk op  om het ritme of de automatische begeleiding te stoppen.



★ MEMO ★

De begeleiding afspelen

Remie heeft een 'Smart Chord'-functie waarmee u stijlen kunt starten en regelen door gewoon één noot van een akkoord te spelen in de begeleidingssectie in de afbeelding hierboven. Als u zelf volledige akkoorden wilt spelen, wijzigt u de 'Vingerzettingstype voor akkoorden' (pagina 12) van 'Smart Chord (5#-)' in 'Multi Finger (7#-)''. Raadpleeg 'Akkoorden voor het afspelen van stijlen' op pagina 17 voor meer informatie.

- Als u alleen de ritmepartij wilt afspelen, drukt u op de knop [MUTE] voor of tijdens het afspelen van de stijl. Door nogmaals op de knop [MUTE] te drukken, kunt u de begeleiding weer starten.

De functie Sync Start voor song/stijl



Met deze functie kunt u de song/stijl starten door gewoon een toets of akkoord te spelen. Raadpleeg pagina 12 voor meer informatie.

De functies



U kunt de verschillende functies instellen door op de desbetreffende toets te drukken (indien nodig meerdere keren) terwijl u **FUNCTION** ingedrukt houdt.

Functielijst

Functienaam	Beschrijvingen	Standaardwaarde	Bereik/instellingen
① Sustain	Schakelt de functie Sustain in/uit.	Off (50F)	On (50n) / Off (50F)
② Transponeren	Bepaalt de toonhoogte van het instrument in eenheden van een halve toon.	00	-12-0-12
③ Stemmen	Bepaalt de fijnafstemming van de toonhoogte van het hele instrument in stapjes van circa 0,2 Hz. Het honderdencijfer van de instellingswaarde wordt weggelaten op de display.	440.0 (400)	427.0 (270)- 440.0 (400)- 453.0 (530)
④ Metronoom	Schakelt de functie Metronoom in/uit.	Off (0FF)	On (0n) / Off (0FF)
⑤ Metronoommaat	Bepaalt de maat van de metronoom. Als dit bijvoorbeeld is ingesteld op 4, wordt de maat ingesteld op 4/4 en wordt de eerste tel geaccentueerd met een belgeluid.	De maat van de huidige song of stijl	0 (geen bel)-16
⑥ Song-/stijl-/metronoomvolume	Bepaalt het volume van de song/stijl/metronoom.	12	00-15
⑦ Synchron starten	Schakelt de functie Synchron starten in/uit. Als deze functie is ingeschakeld, knippert het song-/stijlnummer op de display en kunt u de song/stijl starten door een toets of akkoord te bespelen. ★ MEMO ★ De presetsongs in Remie hebben aan het begin van de song een stille maat. Daarom begint het afspelen van een song nooit meteen nadat u een toets of akkoord hebt gespeeld, zelfs niet als de functie Synchron starten is ingeschakeld.	Off	On (song-/stijlnummer op de display knippert). / Off
⑧ Vingerzettingstype voor akkoorden	Bepaalt het akkoord dat in de begeleidingssectie moet worden gespeeld (pagina 11) als u met een stijl speelt. • Smart Chord (5nr): Speel alleen de grondtoon van het akkoord. • Multi Finger (nlt): Speel alle noten van het akkoord op de gebruikelijke manier.	Smart Chord (5nr)	Smart Chord (5nr) / Multi Finger (nlt)
⑨ Smart Chord Key	Bepaalt de toonsoort als het vingerzettingstype is ingesteld op 'Smart Chord'. Als er op uw muzieknotatie bijvoorbeeld 2 kruizen (#) staan (die de toonsoort D aangeven, raadpleeg 'Spelen met een stijl' op pagina 13), drukt u op de toets A3 of G3 totdat er '5P2' op de display wordt weergegeven. Raadpleeg 'Akkoorden voor het afspelen van stijlen' op pagina 17 voor meer informatie.	Geen toonsoort-aanduiding (5P2: C-majeur of A-mineur)	7 mollen (FL 7)-0 (5P2)- 7 kruizen (5P 7)
⑩ Type batterij	Hiermee selecteert u het type batterijen dat u in Remie hebt geïnstalleerd.	Alkalinebatterij/ mangaanbatterij (RL)	RL: Alkalinebatterij/ mangaanbatterij nI: Oplaadbare batterij
⑪ Automatisch uitschakelen	Hiermee geeft u de tijd op die verstrijkt voordat het instrument automatisch wordt uitgeschakeld.	30 minuten	0FF/5/10/15/30/60/120 (minuten)
⑫ Volumelimiet	Bepaalt de maximumwaarde van het mastervolume.	15	01-15

Specificaties

Productnaam		Digitaal keyboard
Grootte/gewicht	Afmetingen (B x D x H)	506 mm x 201 mm x 54 mm
	Gewicht	1,2 kg (exclusief batterijen)
Besturingsinterface	Keyboard	37 HQ (High Quality) minitoetsen
	Display	Led met 7 segmenten
	Paneeltaal	Engels
Voices	Polyfonie (max.)	32
	Aantal voices	49 (46 voices + 1 drumkit + 2 SFX-kits (74 geluidseffecten))
Begeleidingsstijlen	Aantal stijlen	28
	Vingerzetting	Smart Chord, Multi Finger
Songs	Aantal presetsongs	30
	Paneelsustain	Ja
	Metronoom	Ja
	Tempobereik	11–280, Tap Tempo (32–280)
	Transponeren	-12–0–+12
	Stemmen	427,0–440,0–453,0 Hz (in stappen van ca. 0,2 Hz)
Aansluitingen		Hoofdtelefoon/Output (stereo mini)-aansluiting, 5V DC (USB micro B)-aansluiting
Geluidssysteem	Versterkers	1,4 W
	Luidsprekers	8 cm x 1
Spanningsvoorziening	Spanningsvoorziening	<ul style="list-style-type: none"> • USB-netadapter 5V/500mA • Vier alkaline- (LR6), mangaan- (R6) of oplaadbare Ni-MH-batterijen (HR6) van AA-formaat
	Stroomverbruik	1,5 W
	Automatisch uitschakelen	Ja
Meegeleverde accessoires		<ul style="list-style-type: none"> • Gebruikershandleiding • USB-kabel • Online Member Product Registration (Online registratie van lid en product)
Afzonderlijk verkrijgbare accessoires (Mogelijk niet beschikbaar in uw regio.)		Hoofdtelefoon (HPH-50/HPH-100/HPH-150)

* De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden. Aangezien specificaties, apparatuur en afzonderlijk verkochte accessoires kunnen verschillen per gebied, kunt u het beste contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

Spelen met een stijl

Met stijlen kunt u ritme en automatische begeleiding afspelen door gewoon de gewenste akkoorden te spelen.

Selecteer stijl nr. 11 en probeer de onderstaande song te spelen!

Twinkle Twinkle Little Star







Rechts





Links

De tekens # en b hier geven de toonsoort aan. Als hier # (kruizen) of b (mollen) staan, moet u zorgen dat u dezelfde toonsoort instelt als van uw muzieknotatie. Raadpleeg daarbij 'Smart Chord Key' op pagina 12. Raadpleeg 'Akkoorden voor het afspelen van stijlen' op pagina 17 voor meer informatie.

Als u '8 Vingerzettingstype voor akkoorden' op pagina 12 instelt op 'Smart Chord (5 Fingers)', speelt u alleen de grondtoon (★). Raadpleeg 'Akkoorden voor het afspelen van stijlen' op pagina 17 voor meer informatie over het spelen van akkoorden als 'Multi Finger (7 Fingers)' is ingesteld.

Voicelijst

Voicentr.	Voicenaam
 PIANO	
1	Vleugel
2	Piano & Strings
3	Honky Tonk Piano
4	Harpsichord
 ELECTRISCHE PIANO	
5	Electric Piano 1
6	Electric Piano 2
7	Electric Piano Pad
 ORGEL	
8	Accordion
9	Tango Accordion
10	Harmonica
11	Drawbar Organ
12	Pipe Organ
 GITAAR	
13	Nylon Guitar
14	Steel Guitar
15	Clean Guitar
16	Overdriven Guitar
 BAS	
17	Acoustic Bass
18	Finger Bass
19	Slap Bass
20	Synth Bass
 SNAARINSTRUMENTEN	
21	Strings
22	Pizzicato Strings
23	Violin
24	Cello
25	Contrabass
26	Orchestral Harp

Voicentr.	Voicenaam
 HOUTBLAASINSTRUMENTEN	
27	Flute
28	Oboe
29	Clarinet
30	Bassoon
31	Sax
 KOPERBLAASINSTRUMENTEN	
32	Brass Section
33	Trumpet
34	Trombone
35	Tuba
36	Synth Brass
 PERCUSSIE	
37	Vibraphone
38	Marimba
39	Celesta
40	Timpani
41	Drum Kit
 SYNTHESIZER	
42	Square Lead
43	Sawtooth Lead
44	New Age Pad
45	Halo Pad
46	Crystal
47	Brightness
SFX-KIT	
48	SFX Kit 1
49	SFX Kit 2

Als u 'Drum Kit (Voice No. 41)' of 'SFX Kit 1 (Voice No. 48)' of 'SFX Kit 2 (Voice No. 49)' selecteert, worden verschillende drum-/percussie- of SFX-geluiden toegewezen aan de afzonderlijke toetsen. Raadpleeg de 'Lijst met drum-/SFX-kits' op pagina 15 voor meer informatie over het toewijzen van instrumenten aan toetsen.

Lijst met drum-/SFX-kits

De laagste toets		Voice No. 41		Voice No. 48		Voice No. 49	
		Drumkit		SFX Kit 1		SFX Kit 2	
C2	C 2	Castanet	C 2	 Punch	C 2	 Telephone	
C#2	C# 2	Brush Slap	C# 2	 Footsteps	C# 2	 Dial Tone	
D2	D 2	Brush Tap Swirl	D 2	 Finger Snap	D 2	 Alarm Bell	
D#2	D# 2	Open rimshot	D# 2	 Laugh	D# 2	 Bicycle Horn	
E2	E 2	Bass Drum	E 2	 Handclap	E 2	 Siren	
F2	F 2	Snare	F 2	 Scream	F 2	 Clock Tick	
F#2	F# 2	Side Stick	F# 2	 Applause	F# 2	 Cuckoo Clock	
G2	G 2	Floor Tom	G 2	 Knock On A Door	G 2	 Big Clock	
G#2	G# 2	Hi-hat Closed	G# 2	 Door Slam	G# 2	 Laser 1	
A2	A 2	Low Tom	A 2	 Door Squeak	A 2	 Laser 2	
A#2	A# 2	Hi-Hat Open	A# 2	 Camera 1	A# 2	 Laser 3	
B2	B 2	Mid Tom	B 2	 Camera 2	B 2	 Gear	
C3	C 3	Crash Cymbal	C 3	 Short Circuit	C 3	 Cat	
C#3	C# 3	Tambourine	C# 3	 Explosion	C# 3	 Cow	
D3	D 3	Ride Cymbal Cup	D 3	 Firework	D 3	 Dog	
D#3	D# 3	Ridebekken	D# 3	 Spray	D# 3	 Owl	
E3	E 3	Bongo H	E 3	 Zipper	E 3	 Rooster	
F3	F 3	Bongo L	F 3	 Bubble	F 3	 Frog	
F#3	F# 3	Conga H Mute	F# 3	 Thunder	F# 3	 Horse	
G3	G 3	Conga H Open	G 3	 Stream	G 3	 Goat	
G#3	G# 3	Conga L	G# 3	 Rain	G# 3	 Lion	
A3	A 3	Timbale H	A 3	 Waterdrop	A 3	 Sheep	
A#3	A# 3	Timbale L	A# 3	 Wave	A# 3	 Insect	
B3	B 3	Cowbell	B 3	 Wind	B 3	 Bird	
C4	C 4	Vibraslap	C 4	 Gong 1	C 4	 Railroad Crossing	
C#4	C# 4	Surdo Open	C# 4	 Gong 2	C# 4	 Steam Engine Whistle	
D4	D 4	Agogo H	D 4	 Kick A Can	D 4	 Train	
D#4	D# 4	Agogo L	D# 4	 Barcode Scanner	D# 4	 Helicopter	
E4	E 4	Wood Block H	E 4	 Cash Register Drawer	E 4	 Jet Plane	
F4	F 4	Wood Block L	F 4	Chime	F 4	Car Engine Ignition	
F#4	F# 4	Guiro Short	F# 4	Question Setting	F# 4	Car Blinker	
G4	G 4	Guiro Long	G 4	Announcement Start	G 4	Car Tires Squeal	
G#4	G# 4	Cabasa	G# 4	Goed	G# 4	Car Horn	
A4	A 4	Triangle Mute	A 4	Announcement End	A 4	Car Passing	
A#4	A# 4	Triangle Open	A# 4	Wrong	A# 4	Car Crash	
B4	B 4	Jingle Bells	B 4	Metallic Sound	B 4	UFO	
C5	C 5	Bell Tree	C 5	Chau Gong	C 5	Starship	

Songlijst

Categorie	Songnr.	Songnaam	Componist
DEMO	1	Demo	ORIGINAL
CHILDREN'S SONG	2	Frère Jacques	Traditional
	3	Der Froschgesang	Traditional
	4	London Bridge	Traditional
	5	Sur le pont d'Avignon	Traditional
	6	Nedelka	Traditional
	7	Sippin' Cider Through a Straw	Traditional
	8	If You're Happy and You Know It	Traditional
	9	Ten Little Indians	Traditional
	10	The Cuckoo	Traditional
	11	Close Your Hands, Open Your Hands	J. J. Rousseau
	12	O du lieber Augustin	Traditional
	13	Twinkle Twinkle Little Star	Traditional
	14	Im Mai	Traditional
	15	Pop Goes The Weasel	Traditional
	16	Mary Had a Little Lamb	Traditional
	17	Row Row Row Your Boat	Traditional
	FAVORITE	18	Holdilia Cook
19		Beautiful Dreamer	S. C. Foster
20		La Cucaracha	Traditional
21		Greensleeves	Traditional
22		Wenn ich ein Vöglein wär	Traditional
23		Die Lorelei	F. Silcher
24		Silent Night	F. Gruber
25		Deck the Halls	Traditional
26		Annie Laurie	Traditional
CLASSIC	27	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
	28	Humoresques	A. Dvořák
	29	Pizzicato Polka	J. Strauss II
	30	Menuett BWV Anh.114	J. S. Bach

Stijlijst

Stijlnr.	Stijnaam
Pop	
1	8Beat 1
2	8Beat 2
3	8Beat 3
4	16Beat
5	EuroPop
6	Folkrock 1
7	Folkrock 2
Rock	
8	Rock
9	8BeatRock
10	16BeatRock

Stijlnr.	Stijnaam
Ballad	
11	Ballad 1
12	Ballad 2
Shuffle	
13	Shuffle 1
14	Shuffle 2
Swing	
15	Swing
16	Singalong
17	Charleston
18	WinterSwing

Stijlnr.	Stijnaam
March	
19	March 1
20	March 2
21	March 3
22	6/8March
Traditional	
23	Polka 1
24	Polka 2
25	Bluegrass
Waltz	
26	Waltz 1
27	Waltz 2
Samba	
28	Samba

Akkoorden voor het afspelen van stijlen

De methode voor het afspelen van akkoorden en het geluid van de akkoorden verschillen afhankelijk van het vingerzettingstype (pagina 12): Smart Chord of Multi Finger.

● In het geval van 'Smart Chord'

Als het vingerzettingstype is ingesteld op 'Smart Chord (5/7-)', moet u eerst de 'Smart Chord Key' (pagina 12) instellen.

Smart Chord Key instellen

Zorg dat 'Smart Chord Key' overeenkomt met de toonsoort (# of b) in uw muzieknotatie voordat u de stijl (automatische begeleiding) start. Om het nummer van de toonsoort in de muzieknotatie in te stellen, drukt u op de toets G3 of A3 terwijl u de knop [FUNCTION] ingedrukt houdt.

Als u op de toets G3 drukt, wordt het aantal mollen groter en het aantal kruizen kleiner. Als u op de toets A3 drukt, wordt het aantal kruizen groter en het aantal mollen kleiner. Raadpleeg de '9 Smart Chord Key' in de afbeelding op pagina 12 voor de positie van de toets G3 of A3.

Smart Chord-overzicht
















Als u de Smart Chord Key instelt op de toonsoort in uw muzieknotatie, kunt u een akkoord spelen door gewoon de grondtoon te spelen van het akkoord dat u wilt spelen. Dit overzicht bevat algemene akkoorden die u met 'Smart Chords' kunt spelen.

Toonsoort in de muzieknotatie	Display	Grondtoon						
		C	D	E ^b	F	G	A	B ^b
2 mollen (b)	FL2	C min	D 1+5	E ^b Major	F 7	G min	A m7(b5)	B ^b Major
Toonsoort in de muzieknotatie	Display	Grondtoon						
		C	D	E	F	G	A	B ^b
1 mol (b)	FL1	C 7	D min	E m7(b5)	F Major	G min	A 1+5	B ^b Major
Toonsoort in de muzieknotatie	Display	Grondtoon						
		C	D	E	F	G	A	B
Geen kruizen/ mollen	SP0	C Major	D min	E 1+5	F Major	G 7	A min	B m7(b5)
Toonsoort in de muzieknotatie	Display	Grondtoon						
		C	D	E	F [#]	G	A	B
1 kruis (#)	SP1	C Major	D 7	E min	F [#] m7(b5)	G Major	A min	B 1+5
Toonsoort in de muzieknotatie	Display	Grondtoon						
		C [#]	D	E	F [#]	G	A	B
2 kruizen (#)	SP2	C [#] m7(b5)	D Major	E min	F [#] 1+5	G Major	A 7	B min

● In het geval van 'Multi Finger'

Als het vingerzettingstype is ingesteld op 'Multi Finger (7/8-)', speelt u alle toetsen van een akkoord dat u wilt spelen. Dit overzicht bevat algemene akkoorden. Voor andere akkoorden kunt u commercieel verkrijgbare akkoordenboeken raadplegen voor meer informatie.

★ geeft de grondtoon aan.

Majeur	Mineur	Septiem	Mineurseptiem	Majeurseptiem
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produktet samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voit myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Dôležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informácie o tomto produkte Yamaha a záručním servisu v celom EHS* a ve Švýcarsku naleznete na nižšie uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talált), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országban működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Otuline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddzial w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergerngata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almany Türkiye İstanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-12018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-7803900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)



P77025194

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation

Published 08/2021 LB-C0